**A Budapesti Nemzetközi Könyvfesztivál programjai**

**Szeptember 26 – október 1. Helyszínek és időpontok**

**Szeptember 26., 14.00**

**A *Fiatal műfordítók kurzusa* című nemzetközi kulturális projekt bemutatása**

Résztvevők:

Jevgenyij Reznyicsenko, az Insztyitut Perevoda ügyvezető igazgatója

Anna Eszparsza, a projekt kreatív igazgatója

Goretity József, a projekt szakértője

*Orosz nyelven, magyar nyelvű követő tolmácsolással*

Helyszín: Szegedi Tudományegyetem, Szláv Intézet

Szeged, Egyetem u. 2.

**Szeptember 27., 14.00**

**A *Fiatal műfordítók kurzusa* című nemzetközi kulturális projekt bemutatása**

Résztvevők:

Jevgenyij Reznyicsenko, az Insztyitut Perevoda ügyvezető igazgatója

Anna Eszparsza, a projekt kreatív igazgatója

Goretity József, a projekt szakértője

*Orosz nyelven, magyar nyelvű követő tolmácsolással*

Helyszín: Pécsi Tudományegyetem, Orosz Központ

Pécs, Ifjúság útja 6.

**Szeptember 28., 11.30**

**A *Fiatal műfordítók kurzusa* című nemzetközi kulturális projekt bemutatása**

Résztvevők:

Jevgenyij Reznyicsenko, az Insztyitut Perevoda ügyvezető igazgatója

Anna Eszparsza, a projekt kreatív igazgatója

Goretity József, a projekt szakértője

Anasztaszija Sztrokina, író, költő, műfordító

*Orosz nyelven, magyar nyelvű követő tolmácsolással*

Helyszín: Pázmány Péter Katolikus Egyetem

Budapest, Mikszáth tér 1. (Sophianum 111.)

**Szeptember 28., 18.00**

***Zenés irodalmi szalon***

Résztvevők:

Dmitrij Petrov, nyelvész

Roman Kulikov, író

Anasztaszija Sztrokina, író

Filmvetítés Szergej Rahmanyinov születésének 150. évfordulója alkalmából: *Szergej Rahmanyinov – az egyetemes zene orosz zeneszerzője* (készítette: Anna Eszparsza)

*Orosz nyelven*

Helyszín: Orosz Kulturális Központ

Budapest, Andrássy út 120.

**Szeptember 29., 13.00**

Szerelem és örök fagy. Viktor Remizov *Örök fagy* című regényének bemutatója.

Résztvevők: Viktor Remizov, a könyv szerzője és Goretity József, műfordító. Moderátor: Jevgenyij Reznyicsenko, az Insztyitut Perevoda ügyvezető igazgatója.

Társszervező a Metropolis Média Kiadó (Magyarország)

*Orosz nyelven, magyar nyelvű szinkrontolmácsolással*

Helyszín: Votisky Zsuzsa terem, Millenáris, B épület galéria

Budapest, Kis Rókus u. 16–20

**Szeptember 29., 15.30**

**Interaktív beszélgetés *A dédapám tolsztojánus volt* címmel**

Anasztaszija Sztrokina írónő bemutatja *Ez a furcsa Lev Tolsztoj* című, gyermekeknek írott könyvét

*Orosz nyelven*

Helyszín: Orosz Kulturális Központ

Budapest, Andrássy út 120.

**Szeptember 29., 18.00**

***Romantika és fantasztikus irodalom***

Résztvevők:

Goretity József, irodalomtörténész, műfordító

Anna Eszparsza, történész

Roman Kulikov, író

*Orosz nyelven, magyar nyelvű követő tolmácsolással*

Helyszín: Magvető Café

Budapest, Dohány u. 13.

**Szeptember 30., 10.00**

A moszkvai Insztyitut Perevoda (Fordítási Intézet) külföldi kiadók számára létrehozott pályázati programjának bemutatása.

Résztvevők: Jevgenyij Reznyicsenko, az Insztyitut Perevoda ügyvezető igazgatója; Tatyjana Voszkovszkaja, a Nagy Könyv-díj igazgatója; Dmitrij Petrov és Goretity József műfordítók; magyar könyvkiadók és műfordítók.

Társszervező a Metropolis Média Kiadó (Magyarország)

*Orosz nyelven, magyar nyelvű követő tolmácsolással*

Helyszín: Votisky Zsuzsa terem, Millenáris, B épület galéria

Budapest, Kis Rókus u. 16–20

**Szeptember 30., 12.00**

Herstories. Nyina Litvinyec és Anasztaszija Sztrokina beszélnek könyveikről és a kortárs irodalom hősnőiről.

Résztvevők: Nyina Litvinyec és Anasztaszija Sztrokina. Moderátor: Tatyjana Voszkovszkaja, a Nagy Könyv-díj igazgatója.

Társszervező a Metropolis Média Kiadó (Magyarország)

*Orosz nyelven, magyar nyelvű szinkrontolmácsolással*

Helyszín: Votisky Zsuzsa terem, Millenáris, B épület galéria

Budapest, Kis Rókus u. 16–20

**Szeptember 30., 13.00**

Nyelv és mentalitás. Találkozás Dmitrij Petrovval, az ismert nyelvésszel és fordítóval.

Résztvevők: Dmitrij Petrov, a Moszkvai Alkalmazott Nyelvészeti Akadémia alapítója és Goretity József, irodalomtörténész, műfordító. Moderátor: Jevgenyij Reznyicsenko, az Insztyitut Perevoda ügyvezető igazgatója.

Társszervező a Metropolis Média Kiadó (Magyarország)

*Orosz nyelven, magyar nyelvű szinkrontolmácsolással*

Helyszín: Votisky Zsuzsa terem, Millenáris, B épület galéria

Budapest, Kis Rókus u. 16–20

**Szeptember 30., 14.00**

*A jó akciójelenetek titka az SF regényekben ‒* kerekasztal-beszélgetés és dedikálás a Galaktika / Metropolis Media Kiadó szervezésében.

Résztvevők: Roman Kulikov, Szélesi Sándor, Waldmann Szabolcs, Márki István, Varga Csaba Béla. Moderátor: Mund Katalin, főszerkesztő

*Magyar nyelven*

Helyszín: Votisky Zsuzsa terem, Millenáris, B épület galéria

Budapest, Kis Rókus u. 16–20

**Szeptember 30., 15.00** – A Russzkij Jazik. Kurszi (Orosz Nyelv. Nyelvkurzusok) Könyvkiadó modern nyelvtanulási technológiáinak és módszereinek, valamint új kiadványainak bemutatása.

Résztvevő: Dmitrij Szilin, a Russzkij Jazik. Kurszi Könyvkiadó az orosz mint idegen nyelv nyelvkönyvkiadása nemzetközi osztályának vezetője

*Orosz nyelven*

Helyszín: Orosz Kulturális Központ, Budapest, Andrássy út 120.

**Szeptember 30., 15.30**

***Vlagyimir Majakovszkij születésének 130. évfordulójára***

Irodalmi kabaré. A 105 évvel ezelőtt forgatott *A kisasszony és a huligán* című film vetítése

Résztvevők:

Szergej Beljakov, író

Anna Eszparsza, történész

Goretity József, irodalomtörténész, műfordító

*Orosz nyelven*

Helyszín: Orosz Kulturális Központ

Budapest, Andrássy út 120.

**Október 1., 12.00**

Az „aranyifjak” Moszkva és Párizs között. Szergej Beljakov, a *Párizsi srácok a sztálini Moszkvában* című dokumentumregény szerzője beszél művéről.

Résztvevők: Szergej Beljakov, a könyv szerzője és Goretity József, műfordító.

Társszervező a Metropolis Média Kiadó (Magyarország)

*Orosz nyelven, magyar nyelvű szinkrontolmácsolással*

Helyszín: Votisky Zsuzsa terem, Millenáris, B épület galéria

Budapest, Kis Rókus u. 16–20

**Október 1., 13.00**

A kortárs orosz irodalom műfaji sokszínűsége: valóság és képzelet. Találkozás Nyina Litvinyec és Roman Kulikov írókkal.

Résztvevők: Nyina Litvinyec és Roman Kulikov. Moderátor: Tatyjana Voszkovszkaja, a Nagy Könyv-díj elnöke.

Társszervező a Metropolis Média Kiadó (Magyarország)

*Orosz nyelven, magyar nyelvű szinkrontolmácsolással*

Helyszín: Votisky Zsuzsa terem, Millenáris, B épület galéria

Budapest, Kis Rókus u. 16–20